

1993, en allò en què quedi afectada per la present Llei.

Disposició derogatòria segona

Queda derogada la disposició transitòria quarta de la Llei de regulació de reserves en garantia de dipòsits i d'altres obligacions operacionals a mantenir i dipositar per les entitats enquadrades en el sistema financer, de data 11 de maig de 1995, en allò en què quedi afectada per la present Llei.

Disposicions finals

Disposició final primera

Es faculta el Govern per establir les normes específiques en relació amb qualsevol punt de la present Llei que pugui requerir un desenvolupament reglamentari per fer-la operativa.

Disposició final segona

Aquesta Llei entra en vigor el mateix dia de la seva publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 30 de juny de 1998

Francesc Areny Casal
Síndic General

Nosaltres els Coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Jacques Chirac
President de la
República Francesa
Copríncep d'Andorra

Joan Martí Alanís
Bisbe d'Urgell
Copríncep d'Andorra

Llei de regulació del règim administratiu bàsic de les entitats bancàries

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 30 de juny de 1998 ha aprovat la següent:

Llei de regulació del règim administratiu bàsic de les entitats bancàries

Exposició de motius

El desenvolupament legislatiu del sistema financer iniciat el 1993 s'ha anat fent

des de la premissa que Andorra ha de mantenir un sistema financer estructuralment i funcionalment sòlid com a una condició indispensable per assegurar el més alt nivell de confiança dels clients i el reconeixement de la comunitat financera internacional.

En coherència amb aquesta premissa, i des de la singularitat andorrana, les lleis aprovades fins a la data reflecteixen un alt nivell d'exigències tècniques i econòmiques. La regulació de les entitats bancàries, d'una manera especial, atès que són les úniques que poden rebre dipòsits i altres fons reemborsables, s'ha anat establint de forma que incorpora unes obligacions que, en general, sobrepassen els estàndards internacionals. Aquesta circumstància es dona d'una manera rellevant en la regulació dels capitals mínims i de les normes de solvència i liquiditat.

És en aquesta mateixa línia que s'inscriu la present Llei reguladora del règim administratiu de les entitats bancàries. S'estableixen uns requisits administratius, tant estructurals com operacionals, amb l'objectiu que, tot evitant una actitud intervencionista, les bases personals, tècniques i econòmiques sobre les quals ha de recolzar el desplegament de l'activitat de l'entitat bancària reuneixin aquelles condicions que han de propiciar la qualitat i la seguretat de la gestió.

Com a punts als quals es posa un accent especial es pot remarcar que, partint de la base que la garantia més efectiva i insubstituïble de la solvència, la liquiditat i l'estabilitat d'una entitat bancària està determinada per l'autoexigència professional dels seus administradors i dirigents, s'atorga una importància fonamental a la composició dels òrgans superiors d'administració i de direcció, i es posa una atenció particular en les funcions de control, tant les internes com les externes. En aquest darrer aspecte, es dona una importància molt rellevant al paper dels auditors externs, que constituïran una peça clau en el funcionament dels mecanismes discrets i eficaços de seguretat, operacional i financera.

Pel que fa als requisits de caràcter instrumental de nova introducció, el fet més remarcable és la creació d'uns registres oficials on s'hauran d'inscriure, obligatòriament i en el temps oportú, aquells

actes que, en l'inici i en l'evolució de l'entitat, tenen un pes específic que pot inferir, directament o indirecta, en la solvència econòmica i tècnica de l'entitat. Aquesta obligació, igual que les corresponents a una presentació sistemàtica dels estats financers elaborats en funció d'un pla comptable normalitzat, es preveu de forma que, sense debilitar-ne l'eficàcia, no impliqui una sobrecàrrega burocràtica.

La present Llei atorga també una importància particular als accionistes de l'entitat que tenen participacions significatives. Referent a això, s'introdueix un canvi significatiu en la naturalesa del capital de les entitats bancàries de dret andorrà que, atesa l'especificitat de les seves activitats, permet, amb caràcter general, la participació d'entitats de crèdit fins al 51% del capital.

Amb aquesta mesura es vol potenciar una obertura a l'exterior equilibrada i prudent que contribueixi a enfortir la imatge internacional de la banca andorrana i que faciliti alhora el reforçament sectorial en aquells camps més susceptibles d'una constant innovació tecnològica.

Les disposicions recollides en la present Llei, tot i constituir el cos central dels requisits administratius, no inclouen les obligacions que resulten de l'activitat operacional que ja ha estat regulada mitjançant lleis anteriors sobre matèries específiques, ni tampoc les que emanen de les lleis que afecten, d'una manera genèrica, totes les societats mercantils. En un i altre casos, les obligacions corresponents romanen vigents, llevat dels casos en què queden afectades pels continguts de la present Llei.

Capítol I. Requisits administratius de caràcter estructural

Article 1

Forma jurídica

Les entitats bancàries han de tenir la forma jurídica de societat anònima de dret andorrà.

Article 2

Naturalesa del capital

- a) Com a excepció a la norma general establerta per la legislació vigent amb

relació a les limitacions del capital estranger en les societats mercantils, les entitats de crèdit estrangeres poden participar fins a un 51% al capital d'entitats bancàries de dret andorrà. En aquests casos, s'entendrà doncs que el total de la participació estrangera pot arribar al referit 51% de l'entitat bancària de dret andorrà

b) Sense perjudici de les disposicions establertes en la Llei de regulació de les facultats operatives dels diversos components del sistema financer, en els casos en què, en aplicació del contingut dels apartats a) i b) d'aquest article o en què, en virtut de qualsevol altra disposició, la participació estrangera en el capital de l'entitat bancària de dret andorrà sobrepassi el terç del capital, la suma de les participacions, en societats de dret andorrà, de l'entitat bancària i d'entitats estrangeres està limitada a un terç del capital

Aquesta limitació no s'aplica a les participacions en entitats financeres no bancàries.

Article 3

Objecte social

L'objecte social específic a figurar en els estatuts de les entitats bancàries ha de limitar-se a activitats pròpies de les entitats bancàries, segons estan definides en la legislació vigent.

Article 4

Consell d'Administració

a) Les entitats bancàries han de tenir obligatòriament un Consell d'Administració format per cinc membres com a mínim

b) Les persones que componguin el Consell d'Administració han de ser persones de reconeguda honorabilitat empresarial i professional

c) Un mínim de dos i un terç del total com a mínim dels membres del Consell d'Administració han de ser persones de nacionalitat andorrana o residents amb els procedents drets econòmics

d) El consell d'Administració s'haurà de reunir sempre a Andorra

Article 5

Direcció General

a) La Direcció General ha d'estar composta per dues persones com a mínim,

una de les quals ha d'assumir explícitament les responsabilitats d'intervenció i control

b) Les persones que componguin la Direcció General han de tenir els coneixements idonis per exercir la seva funció, i un mínim de dues han de tenir una experiència professional adequada

c) Les persones que componguin la Direcció General han de ser persones de reconeguda honorabilitat empresarial i professional

d) Un mínim d'un i la meitat del total com a mínim dels membres de la Direcció General han de ser persones de nacionalitat andorrana o residents amb els procedents drets econòmics

Article 6

Obertura d'oficines i contractació de personal

a) Les noves entitats bancàries que rebin l'autorització de creació en virtut del desenvolupament de la disposició transitòria quarta de la Llei d'ordenació del sistema financer hauran d'obrir al menys una oficina en una parròquia distinta a la que hi hagin instal·lat la seva oficina principal

b) D'igual manera les entitats bancàries ja instal·lades a Andorra amb anterioritat a l'adopció de la present Llei han de mantenir oficines obertes en al menys dues parròquies

c) No menys de la meitat del personal a contractar per les entitats bancàries haurà de ser andorrà o resident amb una antiguitat no inferior a cinc anys

Capítol II. Requisits administratius de caràcter funcional

Article 7

Estructura tècnica i organització administrativa

Les estructures tècniques i l'organització administrativa, i d'una manera especial els procediments interns de control, han de mantenir uns estàndards de qualitat homologables internacionalment en el sector i propiciar el desenvolupament de les activitats en condicions que facilitin la qualitat i la seguretat de la gestió.

Les entitats bancàries han de disposar d'uns sistemes informàtics i d'uns sistemes comptables totalment autònoms en

relació a les eventuais entitats de crèdit vinculades, sense perjudici que aquestes últimes participin en la seva implantació.

Article 8

Volum de recursos propis mínims

Sense perjudici de les obligacions derivades de la legislació on s'estableixen els criteris de solvència i liquiditat, les entitats bancàries han de disposar permanentment d'un volum efectiu de recursos propis no inferior a la xifra del capital social mínim establerta legalment.

Article 9

Estats financers

a) Les entitats bancàries han de reflectir en els seus estats financers la imatge fidel del seu patrimoni, de la seva situació financera, de la naturalesa dels riscos de les seves operacions i dels resultats de l'entitat

b) Els estats financers s'han de subjectar als principis comptables, a les normes de valoració i classificació, i als models formals que s'estableixin legalment

c) Les entitats bancàries han de fer auditar els seus balanços i comptes de resultats com a mínim el 31 de desembre de cada any

d) Sense perjudici dels procediments i de les normes tècniques instrumentals de l'INAF relatius als estats financers, les entitats bancàries han de trametre a l'INAF anyalment un exemplar de l'edició dels seus estats financers auditats tancats el 31 de desembre

Article 10

Auditories externes

a) Les entitats bancàries han de tenir contractada, permanentment, una entitat auditora responsable de l'auditoria externa

b) Les entitats bancàries no poden contractar una mateixa entitat auditora durant més de cinc exercicis consecutius

c) Les empreses d'auditoria i els seus empleats, en el marc de les seves actuacions en entitats bancàries, estan sotmesos al secret professional. La violació del secret professional, llevat de causa legal de justificació, és constitutiva de delictes en els termes previstos en el Codi penal

d) En el cas que els auditors externs tinguin coneixement de l'existència d'elements susceptibles d'afectar significativament la solvència, la liquiditat i l'estabilitat de les entitats bancàries, n'han d'emetre un informe amb caràcter immediat, i l'entitat auditada té l'obligació de remetre'n una còpia a l'INAF. Si en el termini de cinc dies hàbils l'auditor no tingués constatació fefaent que s'ha produït aquesta tramesa, hauria d'enviar directament una còpia de l'informe a l'INAF.

e) Els auditors que incompleixin les obligacions derivades de les disposicions del punt precedent, i/o que no executin les exigències i els encàrrecs de l'INAF establerts en els mitjans de supervisió i control referits en el règim disciplinari del sistema financer, seran sancionats amb una multa de 50.000 fins a 5.000.000 de pessetes i la seva inhabilitació professional a Andorra per un període no superior a cinc anys si l'incompliment s'ha produït per negligència, o amb una multa de 5.000.001 fins a 25.000.000 de pessetes i la seva inhabilitació professional definitiva a Andorra si l'incompliment s'ha produït de forma intencionada.

f) Per a la graduació de les sancions als auditors, dins dels límits establerts en el punt precedent, es tindrà en compte la gravetat del perill creat i/o dels perjudicis ocasionats i les sancions fermes que els hagin estat imposades durant els últims cinc anys.

Article 11

Unicitat dels tràmits administratius

a) Les sol·licituds d'autorització del Govern i/o d'inscripció als registres del Govern d'actes referits a l'article 12 d'aquesta Llei, que s'han d'efectuar en aplicació de la legislació vigent sobre societats mercantils, s'han de tramitar a través de l'INAF.

b) L'INAF, en el termini màxim de deu dies hàbils a comptar des de la seva recepció, ha de trametre les sol·licituds al Ministeri de Finances amb el seu informe.

Capítol III. Registres oficials d'actes administratius

Article 12

Actes sotmesos a inscripció

a) per tenir plena efectivitat administrativa, els actes següents han d'estar inscrits als registres corresponents:

la creació i la dissolució d'entitats bancàries

els nomenaments i les revocacions de membres del Consell d'Administració
els nomenaments i les revocacions de membres de la Direcció General

els canvis en l'accionariat de l'entitat bancària que afectin participacions qualificades

els canvis en l'accionariat de l'entitat bancària que representin un increment de la participació de capital estranger
els canvis en les participacions qualificades de l'entitat bancària en altres societats

la modificació dels vincles amb altres entitats de crèdit

el nomenament dels auditors externs.

Article 13

Organisme responsable

a) L'INAF, per delegació del Govern, és l'organisme responsable de resoldre les sol·licituds d'inscripció i establir i actualitzar els registres oficials que continguin les informacions de les entitats bancàries relatives als actes enumerats en l'article precedent.

b) Les obligacions que deriven del contingut de l'article precedent s'estableixen sense perjudici de les que emanen de les disposicions genèriques de l'Administració central i de les administracions locals relatives a les autoritzacions i les inscripcions d'actes.

Article 14

Sol·licituds d'inscripció

Les entitats bancàries han de presentar a l'INAF les sol·licituds d'inscripció relatives als actes referits a l'article 12 d'aquesta Llei, en el termini màxim de set dies hàbils a comptar de la data en què es produeixi l'acte a registrar.

Article 15

Documentació a adjuntar a les sol·licituds

Les entitats bancàries han d'adjuntar a les sol·licituds la documentació que posi en relleu l'adequació a la legislació vigent dels actes a registrar i que aportí els arguments en virtut dels quals, sobre la base dels criteris establerts en el capítol V de la Llei de regulació de la creació de noves entitats bancàries de dret andorrà, no poden quedar afectades negativament, d'una manera significativa, les seves garanties tècniques, econòmiques o professionals.

Article 16

Informació complementària

L'INAF pot sol·licitar a les entitats bancàries aquella informació complementària que consideri oportuna en relació amb l'acte objecte d'inscripció.

Article 17

Termini de resolució

L'INAF ha de resoldre les sol·licituds d'inscripció en el termini màxim de trenta dies hàbils a comptar des de la data de presentació de les sol·licituds o de la informació complementària.

Article 18

Denegació

L'INAF denega la inscripció si, de l'examen de la documentació, se'n dedueix que l'acte a inscriure no s'ajusta a la legislació vigent o que pot afectar negativament d'una manera significativa els elements que, constitueixen garanties tècniques, econòmiques o professionals de l'entitat.

En particular es tindran en compte els criteris establerts en el capítol V de la Llei de regulació de la creació de noves entitats bancàries de dret andorrà.

Article 19

Notificació

En el termini previst a l'article 17 d'aquesta Llei, l'INAF ha de notificar a l'entitat bancària la seva resolució amb relació a la inscripció sol·licitada i la informarà de les vies de recurs.

Article 20

Recurs

Les entitats bancàries poden interposar recurs d'alçada davant el Govern contra les resolucions de l'INAF en el termini de tretze dies hàbils a partir de l'endemà de la notificació de la resolució o, en cas de silenci administratiu, en el termini de tretze dies hàbils a partir de l'endemà de la data límit establerta per l'article 17 d'aquesta Llei.

Article 21

Comunicació de caràcter previ

Les entitats bancàries, quan ho creguin convenient, abans d'adoptar decisions relatives als actes referits a l'article 12 d'aquesta Llei, poden efectuar una consulta a l'INAF per conèixer si hi ha elements que puguin ser causa de denegació.

Capítol IV. Definicions

Article 22

Honorabilitat empresarial i professional

Als efectes d'aquesta Llei, es considera que són persones de reconeguda honorabilitat empresarial i professional les que gaudeixen d'una bona reputació personal i professional, les persones la imatge pública de les quals correspon a la de bones administradores i, d'una manera específica, les que:

- no tinguin antecedents penals per delictes de falsedat, d'infidelitat en la custòdia de documents, de violació de secrets, de malversació de cabals públics, de descobriment i revelació de secrets o per delictes contra la propietat;
- no tinguin antecedents penals per altres delictes dolosos;
- no estan ni han estat inhabilitades per exercir càrrecs públics o d'administració o direcció en entitats del sistema financer;
- no han estat declarades fallides o en situació d'arranjament judicial, i si ho han estat, han estat judicialment rehabilitades.

Article 23

Residents amb els procedents drets econòmics

Als efectes d'aquesta Llei, es consideren residents amb els procedents drets

econòmics aquells que compleixin els requisits de l'apartat segon de l'article 2 del Reglament de societats mercantils de data 19 de maig de 1983 o de qualsevol norma ulterior que substitueixi aquest article.

Article 24

Direcció General

Als efectes d'aquesta Llei, s'entén per membres de la Direcció General aquells que tenen un càrrec de director o sotsdirector general i aquells que formen part de l'òrgan superior de direcció de l'entitat.

Article 25

Experiència professional adequada

Als efectes d'aquesta Llei, es considera que gaudeixen d'experiència professional adequada les persones que han exercit, amb normalitat, durant un termini superior a cinc anys funcions d'alta administració, direcció o control d'entitats bancàries, o funcions de responsabilitat similar en altres entitats, públiques o privades, de dimensió significativa.

Article 26

Recursos propis

Als efectes d'aquesta Llei, s'entén per recursos propis els que estan referits en l'article 3 de la Llei de regulació dels criteris de solvència i liquiditat de les entitats financeres.

Article 27

Estats financers

Als efectes d'aquesta Llei, els estats financers inclouen els balanços de situació, els comptes de pèrdues i guanys i els estats d'origen i aplicació de fons, amb les notes corresponents, i qualsevol altra informació financera complementària l'exigència de la qual estigui legalment establerta.

Article 28

Vincles amb altres entitats de crèdit

Als efectes d'aquesta Llei, s'entén per vincles amb altres entitats de crèdit els acords de les entitats bancàries de dret andorrà amb altres entitats de crèdit que aporten els coneixements bancaris i tecnològics o que participen a la gestió o que es comprometen a aportar suport econòmic en el cas de dificultats finance-

res o que tenen una incidència significativa en les garanties tècniques, econòmiques i professionals de l'entitat bancària.

Article 29

Participacions qualificades

Als efectes d'aquesta Llei, s'entén per participació qualificada la que arribi, de forma directa o indirecta, a un 5% o més del capital o dels drets de vot en l'entitat participada. També té la consideració de participació qualificada la que, sense arribar al percentatge assenyalat, permeti exercir una influència notable en l'entitat.

Disposicions addicionals**Disposició adicional primera**

El Ministeri de Finances, amb relació a l'article 9 d'aquesta Llei, relatiu als estats financers, ha d'establir un pla comptable normalitzat a implantar per les entitats bancàries i ha de determinar les normes subsidiàries inherents a la seva aplicació i al seu desenvolupament.

El Ministeri de Finances pot delegar aquesta facultat a l'INAF.

Disposició adicional segona

L'INAF ha d'establir els procediments i normes tècniques instrumentals que calgui per al seguiment del compliment dels preceptes continguts en la legislació relativa al sistema financer andorrà, i per a la supervisió i control de les entitats.

Disposició adicional tercera

Sense perjudici del que estableix la disposició adicional precedent, l'INAF ha de sol·licitar a les entitats bancàries, en la forma i amb la periodicitat que aquest organisme determini, informació sobre les denominades "altres normes de solvència" descrites en el capítol tercer de la Llei de regulació dels criteris de solvència i liquiditat de les entitats financeres de data 29 de febrer de 1996.

Disposicions transitòries**Disposició transitòria primera**

L'INAF ha de procedir a inscriure d'ofici al registre d'entitats bancàries les entitats bancàries que, degudament autoritzades, són operatives a la data d'avui:

Banc Agrícola i Comercial d'Andorra SA
Banc Internacional d'Andorra SA
Banca Mora SA
Banca Privada d'Andorra SA
Banca Reig SA
Caixabank SA
Crèdit Andorrà SA

Disposició transitòria segona

L'INAF, mitjançant els comunicats tècnics adequats, ha de sol·licitar a les entitats bancàries actualment autoritzades la informació necessària a incorporar als registres oficials definits a l'article 12 d'aquesta Llei.

Disposició transitòria tercera

a) Les entitats bancàries actualment autoritzades que han de modificar el seu objecte social per donar compliment a l'article 3 de la present Llei han de sol·licitar-ho en el termini màxim de sis mesos a comptar de la data de publicació de la present Llei al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra

b) Les entitats bancàries actualment autoritzades que no compleixen els requeriments de l'article 8 de la present Llei, relatius als recursos propis, disposen d'un termini màxim de sis mesos a comptar de la data de publicació de la present Llei al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra per efectuar les adaptacions adequades

c) Les entitats bancàries actualment autoritzades que han d'adaptar la composició del seu Consell d'Administració, per complir els requeriments de l'article 4 de la present Llei, han de fer-ho en el termini màxim de dotze mesos a comptar de la data de publicació de la present Llei al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra

d) Les entitats bancàries actualment autoritzades que han d'adaptar l'estructura de la seva direcció general per complir els requeriments de l'article 5 de la present Llei han de fer-ho en el termini màxim de dos anys a comptar de la data de publicació de la present Llei al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra

Disposició transitòria quarta

L'excepció a la norma general establerta per la legislació vigent amb relació a les limitacions del capital estranger en les

societats mercantils referida a l'apartat a) de l'article 2 d'aquesta Llei, que faculta que la participació d'entitats de crèdit estrangeres pugui assolir fins a un 51% del capital d'entitats bancàries de dret andorrà, serà efectiva per a les entitats bancàries actualment autoritzades a partir del 30 de setembre de 1999.

Disposició transitòria cinquena

Com a excepció del que estableix l'article 2 d'aquesta Llei, relatiu a la naturalesa del capital, es manté vigent la disposició transitòria quarta de la Llei de regulació de les facultats operatives dels diversos components del sistema financer de data 19 de desembre de 1996 per la qual la Caixa d'Estalvis i Pensions de Barcelona pot tenir, fins al 31 de desembre del 2011, fins a un 100% del capital de Caixabank SA.

Disposició transitòria sisena

Per al còmput dels exercicis durant els quals una entitat bancària té contractada una mateixa entitat auditora, no es tenen en compte els exercicis anteriors al 1998.

Disposició transitòria setena

Mentre no s'hagi desenvolupat la normativa relativa al concepte i al tractament administratiu dels grups d'empreses, es faculta el Govern per establir quan i com la informació financera prevista en la normativa vigent s'ha de facilitar en base consolidada.

Disposició transitòria vuitena

El Govern ha de presentar al Consell General, no més tard del 30 de setembre de 1998, les regulacions relatives a les entitats financeres no bancàries, definides en els articles 3, 4 i 5 de la Llei de regulació de les facultats operatives dels diversos components del sistema financer, de data 19 de desembre de 1996.

Disposició derogatòria

Queden derogades les disposicions legals anteriors en allò que queden afectades per la present Llei.

Disposicions finals

Disposició final primera

Aquesta Llei entra en vigor el mateix dia de la seva publicació al Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Casa de la Vall, 30 de juny de 1998

Francesc Areny Casal
Síndic General

Nosaltres els Coprínceps la sancionem i promulguem i n'ordenem la publicació en el Butlletí Oficial del Principat d'Andorra.

Jacques Chirac
President de la
República Francesa
Copríncep d'Andorra

Joan Martí Alanís
Bisbe d'Urgell
Copríncep d'Andorra

Llei de regulació del capital social mínim de les entitats bancàries de dret andorrà

Atès que el Consell General en la seva sessió del dia 30 de juny de 1998 ha aprovat la següent:

Llei de regulació del capital social mínim de les entitats bancàries de dret andorrà

Exposició de motius

La Llei d'ordenació del sistema financer, de data 27 de novembre de 1993, en el seu article 16, preveu que el Consell General, mitjançant una regulació específica, ha de fixar les xifres de capital social mínim exigint a cada entitat, en virtut de la seva pertinença als diferents grups o subgrups establerts en la legislació.

Amb aquest mateix horitzó, la disposició transitòria quarta de la Llei de regulació de les reserves en garantia de dipòsits i d'altres obligacions operacionals a mantenir i dipositar per les entitats enquadrades en el sistema financer, de data 11 de maig de 1995, preveu que el desenvolupament de l'esmentat article s'efectuarà un cop el Consell General hagi aprovat les regulacions de determinades matèries, especificades en la mateixa disposició transitòria, que havien de